



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

2



English

Page

3

to

3



Español

página

4

a

4



Português

página

5

a

5



Polski

strona

6

do

6



Magyar

oldal

7

és

7



Română

pagina

8

și

8



Deutsch

Seite von

9

und

9

La solution assistance



List of error codes

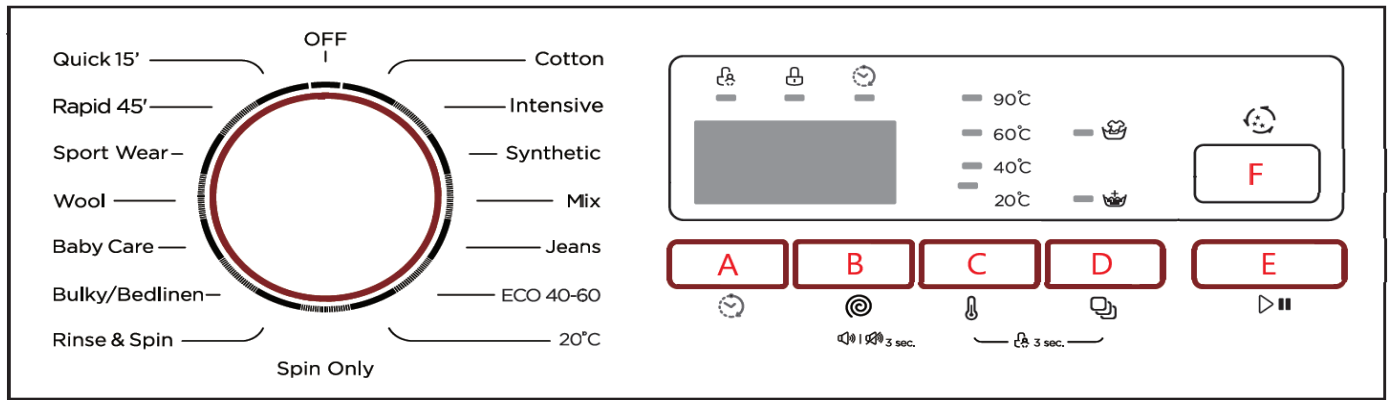


ERROR CODES	Description from panneet origines possibles
E10 : Remplissage too long	Level not reached after 20 min. ou absence of variation pending 3 min. Fermé valve, electric valves, pressure switch, control plates
E12: Pb niveau d'eau trop haut	The water level exceeds the overflow level Solenoid valves, pressure switch
E20 or E21: Too long drain time	Water level variation detection step Tuyau de vidange bouché, bloquée ou HS vidange pumps, control plates
E30 : Door locking step	There is no way to lock the doors at the control panel Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Door unlocking step	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Pressure switch fault	Value pressure switch out of tolerance Pressure switch to connect
E34 : Washing temperature sensor fault	Open circuit or cut probes Check temperature probes, control plates
E35 : Washing temperature sensor fault	Short circuit probes Check temperature probes, control plates
E36 : Heating fault	Temperature variation below 3°C after 10 minutes of heating Check temperature probes, control plates
E37 : Drying temperature sensor fault	Sende d'entrée déchargance (black) or faulty circuit Vérifier value from temperature probes, control plates
E38 : Drying temperature sensor fault	Drying probes (white) or defective circuit Vérifier value from temperature probes, control plates
E3A : Heating problems	Variation inférieure à 2°C après 40 min de chauffe Vérifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40 : Control board fault	Mémoire de la damaged turntables Platinum replacement
E50 ou (E5x ou E64): Inverter board	Anomaly from the inverter board Check the motor connector
E60 : Motor ne fonctionne pas	Motor speed less than 20 rpm Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Motor ne fonctionne pas	Motor speed less than 15 rpm for 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62 : Abnormal motor speed	Top speed of 300 rpm at the requested speed Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Inverter board	Pas de rotation du tambour, accès program test impossible Check motor connector, replace motor
E70: Remanent touch	Appui extra 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Communication fault	Internal communication problems at the control board Communication error between partie puissance et partie affichage

Remarque: In case of failure of the motor inverter board, **access to test programs is impossible** .

TEMPERATURE PROBE VALUES (washing and drying)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9.6774	30	3.8990	50	1.7437	70	0.8474	90	0.4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0.7158	95	0.3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0.6071	100	0.3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0.5171		



TEST PROGRAMS

To access the test program, disconnect and reconnect the washing machine

ACCESS HAVE TEST PROGRAMS

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, tourner la manette sur n'importe quel program puis appuyer successivement sur:

(C), (F), (C), (F)

SELECTION OF A TEST

Appuyer Sr **(A)** egg **(b)** pour choisir un test et valide avec **(E)**.

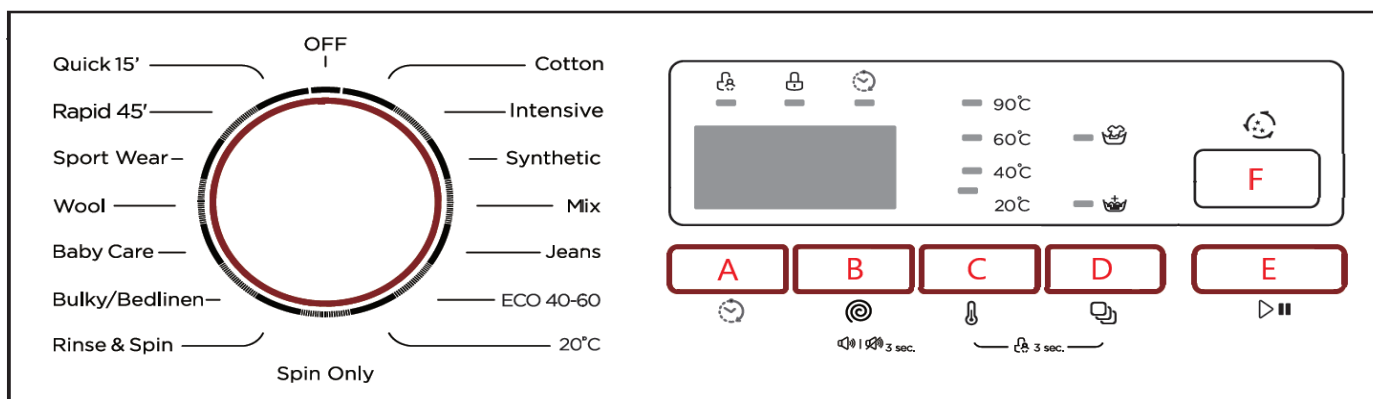
T01	Model ID	Programming version. Press on (b) egg (C) pour version changer. I maintain (b) pour valider le changement. Press on (E) pour sortir
T02	Error Codes	Affiche Exx. Un appui sur (A) etc (b) allow to consult les different errors. To erase errors, hold (C) and (D) for 3s.
T03	Program IDs	Vérification des programs Project, UL, Code: Control, Inverter.
T04	LED test	Appuyer Sr (A) , tous l'afficheur blimé, then touche les touche A, B,...E Pour quitter le test appui pluses fois sur (E)
T05	Drain test	Activation from drain pumps. Affichage " GOD ": vidange réussie. / display " FP ": drain problem
T06	Water level test	Affiche le niveau d'eau, remplissage jusqu'au niveau utilisés during washing
T07	Heating test	Affiche la temperature, remplissage au level 1 then heating 5 minutes maxi.
T08	Electrovalve test	Display " Whoah ": Appui sur (E) Appuyer Sr (A) , activation of the pendant pre-wash valve 5s . Appuyer Sr (A) , activation of the prélavage et lavage pendant electrovane 5s Appuyer Sr (E) pour vidanger et sortir du test
T09	Rotation test	Display " tube ", appui sur tambour tourne dans le sens horaire pendant 15s , he stopped 10s . Puis tourne dans l'autre sens pendant 15s ...
T10	Essorage test	display " SPN ". Essorage à 400 tours, Appui sur (A) ensuite (b) augmente la vitesse de la machine à son maximale.

CÓDIGOS DE ERROR	Descripción de panne y orígenes posibles
E10: Remplissage demasiado largo	Nivel no alcanzado después de 20 min. ou ausencia de variación pendiente 3 min. Válvula Fermé, válvulas eléctricas, presostato, placas de control.
E12: Pb nivel de agua trop alto	El nivel del agua excede el nivel de desbordamiento. Válvulas solenoides, presostato
E20 o E21: tiempo de drenaje demasiado largo	Paso de detección de variación del nivel del agua. Bombas Tuyau de vidange bouché, bloquée ou HS vidange, placas de control
E30 : Paso de bloqueo de puerta	No hay forma de bloquear las puertas en el panel de control. Seguridad de puerta o conexión, placa de comando
E31 : Paso de desbloqueo de la puerta	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Seguridad de puerta o conexión, placa de comando
E33: Fallo del interruptor de presión	Valor del presostato fuera de tolerancia Presostato para conectar
E34: Fallo del sensor de temperatura de lavado.	Circuito abierto o sondas cortadas. Comprobar sondas de temperatura, placas de control.
E35: Fallo del sensor de temperatura de lavado.	Sondas de cortocircuito Comprobar sondas de temperatura, placas de control.
E36: Fallo de calefacción	variación de temperatura por debajo de 5 °C después de 10 minutos de calentamiento Comprobar sondas de temperatura, placas de control.
E37: Fallo del sensor de temperatura de secado.	Sende d'entrée déchargance (negro) o circuito defectuoso Valor verificador de sondas de temperatura, placas de control.
E38: Fallo del sensor de temperatura de secado.	Sondas de secado (blancas) o circuito defectuoso Valor verificador de sondas de temperatura, placas de control.
E3A: Problemas de calefacción	Variación inferior a 2°C después de 40 minutos de conducción Verificador de sondas, resistencia, ventilador, platina de comando
E40: Fallo en el tablero de control	Mémoire de los tocadiscos dañados Reemplazo de platino
E50 o (E5x o E64): Tarjeta inversor	Anomalía de la placa del inversor. Comprobar el conector del motor
E60: El motor no funciona	Velocidad del motor inferior a 20 rpm. Verificador de conexión del motor, enroulement moteur, platine de commande
E61: El motor no funciona	Velocidad del motor inferior a 15 rpm durante 3 s. Verificador de conexión del motor, enroulement moteur, platine de commande
E62: Velocidad anormal del motor	Velocidad máxima de 300 rpm a la velocidad solicitada. Verificador de conexión del motor, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Tarjeta inversora	Paso de rotación del tambor, prueba de acceso al programa imposible Verifique el conector del motor, reemplace el motor
E70: toque remanente	Appui extra 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Fallo de comunicación	Problemas de comunicación interna en el tablero de control. Error de comunicación entre partie puissance y partie affichage

Observación: En caso de falla de la placa del inversor del motor, el acceso a los programas de prueba es imposible .

VALORES DE SONDA DE TEMPERATURA (lavado y secado)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9.6774	30	3.8990	50	1.7437	70	0.8474	90	0.4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0.7158	95	0.3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0.6071	100	0.3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0.5171		



PROGRAMAS DE PRUEBA

Para acceder al programa de prueba, desconecta y vuelve a conectar la lavadora.

ACCEDER A TENER PROGRAMAS DE PRUEBAS

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, gire la manette sur n'importe quel programa después de presionar sucesivamente sur:

(C), (F), (C), (F)

SELECCIÓN DE UNA PRUEBA

Apuyer Sr **(A)** huevo **(b)** para elegir una prueba y validar con **(MI)**.

T01	ID del modelo	Versión de programación. Seguir adelante (b) huevo (C) vierta el cambiador de versiones. Yo mantengo (b) para validar el cambio. Seguir adelante (MI) verter sortir
T02	Códigos de error	Afiche Exx. Un appui sur (A) etc. (b) Permite consultar los diferentes errores. Para borrar errores, mantenga presionados (C) y (D) durante 3 segundos.
T03	ID de programa	Verificación de programas Proyecto, UL, Código: Control, Inversor.
T04	prueba de LED	Apuyer Sr (A) , tous l'afficheur blimé, luego toque los toques A, B,...E Pour quitter le test appui pluses fois sur (MI)
T05	Prueba de drenaje	Activación desde bombas de drenaje. Afiche " DIOS " : vidange réussie. / mostrar " FP ": problema de drenaje
T06	Prueba de nivel de agua	Affiche le niveau d'eau, remplissage jusqu'au niveau utilisés durante el lavado
T07	Prueba de calentamiento	Muestra la temperatura, vuelve a colocarla en el nivel 1 y luego calienta durante 5 minutos como máximo.
T08	Prueba de electroválvula	Mostrar " Vaya " : Appui sur (MI) Apuyer Sr (A) , activación de la válvula de prelavado colgante. 5s . Apuyer Sr (A) , activación de la electroválvula colgante de prelavado y lavado. 5s Apuyer Sr (MI) para vivir y clasificar la prueba
T09	prueba de rotación	Mostrar " tubo ", appui sur tambour tourne dans le sens horaire colgante 15 , él se detuvo 10 . Colgante Puis tourne dans l'autre sens 15 ...
T10	prueba de esorage	mostrar " SPN ". Essorage à 400 tours, Appui sur (A) baño privado (b) aumente la velocidad de la máquina al máximo.



Lista de códigos de erro

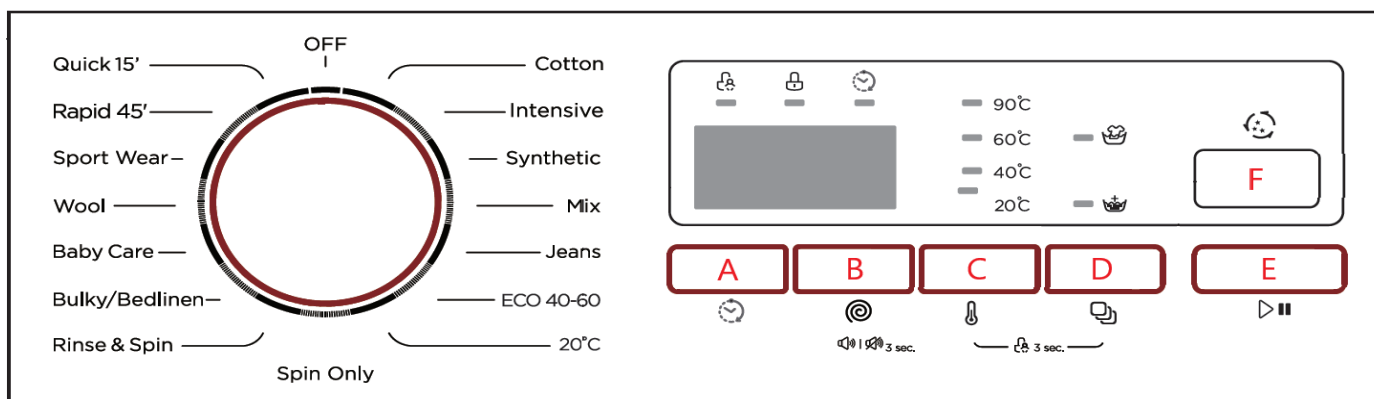


CÓDIGOS DE ERRO	Descrição do pannee as origens possíveis
E10: Remplissage muito longo	Nível não alcançado após 20 min. ou ausência de variação pendente 3 min. Válvula Fermé, válvulas elétricas, pressostato, placas de controle
E12: Pb nível de água trop haut	O nível da água excede o nível de transbordamento Válvulas solenóides, pressostato
E20 ou E21: Tempo de drenagem muito longo	Etapa de detecção de variação do nível de água Bombas Tuyau de vidange bouché, bloquée ou HS vidange, placas de controle
E30: Etapa de travamento da porta	Não há como trancar as portas no painel de controle Segurança de porta ou conexão, platina de comando
E31: Etapa de destravamento da porta	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Segurança de porta ou conexão, platina de comando
E33: Falha no pressostato	Pressostato de valor fora da tolerância Pressostato para conectar
E34: Falha no sensor de temperatura de lavagem	Circuito aberto ou sondas cortadas Verifique sondas de temperatura, placas de controle
E35: Falha no sensor de temperatura de lavagem	Sondas de curto-circuito Verifique sondas de temperatura, placas de controle
E36: Falha de aquecimento	Variação de temperatura abaixo de 3°C após 10 minutos de aquecimento Verifique sondas de temperatura, placas de controle
E37: Falha no sensor de temperatura de secagem	Sende d'entrée déchargance (preto) ou circuito com defeito Valor verificador de sondas de temperatura, placas de controle
E38: Falha no sensor de temperatura de secagem	Sondas de secagem (brancas) ou circuito com defeito Valor verificador de sondas de temperatura, placas de controle
E3A: Problemas de aquecimento	Variação inferior a 2°C após 40 minutos de chauffe Verificador de sondas, resistência, ventilador, platina de comando
E40: Falha na placa de controle	Memória das plataformas giratórias danificadas Substituição de platina
E50 ou (E5x ou E64): Placa inversora	Anomalia da placa inversora Verifique o conector do motor
E60: Motor não funciona	Velocidade do motor inferior a 20 rpm Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61: Motor não funciona	Velocidade do motor inferior a 15 rpm durante 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Velocidade anormal do motor	Velocidade máxima de 300 rpm na velocidade solicitada Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64: Placa inversora	Pas de rotation du tambour, teste do programa de acesso impossível Verifique o conector do motor, substitua o motor
E70: Toque remanescente	Appui extra 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Falha de comunicação	Problemas de comunicação interna no painel de controle Erro de comunicação entre partie puissance e partie affichage

Observação: Em caso de falha da placa inversora do motor, **o acesso aos programas de teste é impossível.**

VALORES DA SONDA DE TEMPERATURA (lavagem e secagem)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9.6774	30	3,8990	50	1.7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1,0078	85	0,5171		



PROGRAMAS DE TESTE

Para acessar o programa de teste, desconecte e reconecte a máquina de lavar

ACESSE TEM PROGRAMAS DE TESTE

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, tourner la manette sur n'importe quel program puis toca sucessivamente em:

(C), (F), (C), (F)

SELEÇÃO DE UM TESTE

Appuyer Sr. (A) ovo (b) para escolher um teste e validar com(E).

T01	ID do modelo	Versão de programação. Pressione (b) ovo(C) para trocador de versão. Eu mantenho(b) para validar a alteração. Pressione(E) despeje sortir
T02	Códigos de erro	Arquivo Exx. Um appui sur(A) etc.(b) permitir consultar os diferentes erros. Para apagar erros, segure (C) e (D) por 3s.
T03	IDs do programa	Verificação de programas Projeto, UL, Código: Controle, Inversor.
T04	Teste de LED	Appuyer Sr.(A) , tous l'afficheur blimé, then touche les toucheA, B,...E Pour quitter le test appui vantagens fois sur(E)
T05	Teste de drenagem	Ativação de bombas de drenagem. Afixação "DEUS" : vidange réussie. / mostrar "FP": problema de drenagem
T06	Teste de nível de água	Exiba o nível de água, preenchendo apenas o nível utilizado durante a lavagem
T07	Teste de aquecimento	Exibir a temperatura, remplissage no nível 1 e depois aquecer 5 minutos no máximo.
T08	Teste de eletroválvula	Mostrar"Uau" : Appui sur(E) Appuyer Sr.(A) , ativação da válvula pendente de pré-lavagem 5s . Appuyer Sr.(A) , ativação do eletrovano pré-lavage et lavage pendente 5s Appuyer Sr.(E) pour vidanger et sortir du test
T09	Teste de rotação	Mostrar "tubo " , appui sur tambour tourne dans le sens horaire pendente 15s , ele parou 10s . Puis tourne dans l'autre sens pingente 15s ...
T10	Teste de essoragem	mostrar "SPN " . Essorage à 400 tours, Appui sur(A) casa de banho privada (b) aumenta a velocidade da máquina ao máximo.



Lista kodów błędów

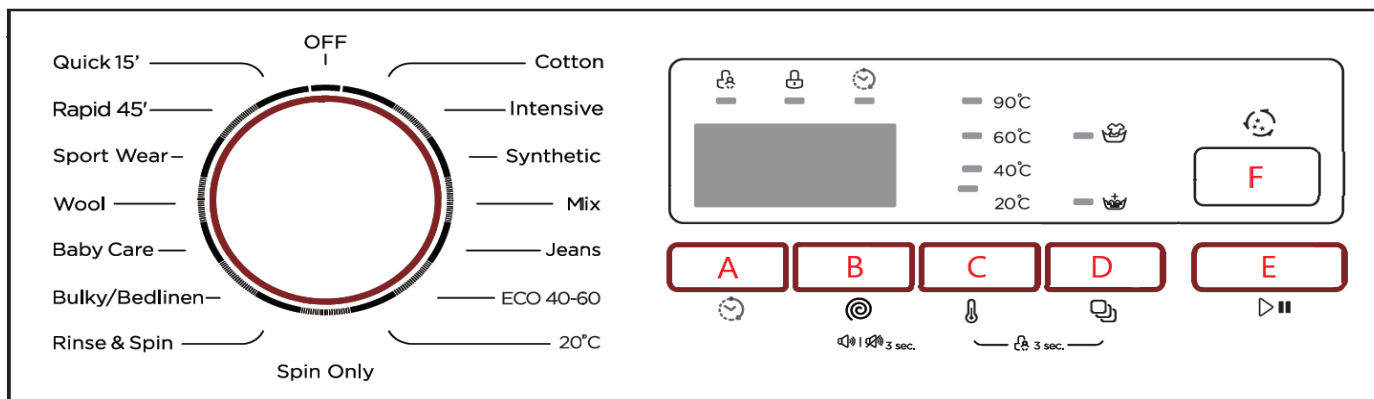


KODY BŁĘDÓW	Opis z Panneet początki są możliwe
E10: Powtórka za długa	Poziom nie został osiągnięty po 20 minutach. lub brak zmian w oczekiwaniu na 5 min Zawór Fermé, zawory elektryczne, wyłącznik ciśnieniowy, płytki sterujące
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Poziom wody przekracza poziom przelewu Zawory elektromagnetyczne, wyłącznik ciśnieniowy
E20 lub E21: Zbyt długi czas spustu	Krok wykrywania zmian poziomu wody Tuyau de vidange bouché, bloquée lub HS vidange pompes, płytki kontrolne
E30: Stopień blokowania drzwi	Nie ma możliwości zablokowania drzwi na panelu sterowania Sécurité de porte ou sa connectique, platine de Commande
E31: Krok odblokowania drzwi	La platine de Commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de Commande
E33: Usterka przełącznika ciśnienia	Wartość presostatu poza tolerancją Przełącznik ciśnieniowy do podłączenia
E34: Błąd czujnika temperatury prania	Otwarty obwód lub przecięte sondy Sprawdź sondy temperatury, płytki kontrolne
E35: Błąd czujnika temperatury prania	Sondy zwarciove Sprawdź sondy temperatury, płytki kontrolne
E36: Błąd ogrzewania	Zmiana temperatury poniżej 3°C po 10 minutach ogrzewania Sprawdź sondy temperatury, płytki kontrolne
E37: Błąd czujnika temperatury suszenia	Sende d'entrée déchargance (czarny) lub uszkodzony obwód Wartość weryfikatora z sond temperaturowych, płytek kontrolnych
E38: Błąd czujnika temperatury suszenia	Sondy suszące (białe) lub uszkodzony obwód Wartość weryfikatora z sond temperaturowych, płytek kontrolnych
E3A: Problemy z ogrzewaniem	Różnica w temperaturze 2°C po 40 minutach jazdy samochodem Weryfikator sondes, résistance, ventilateur, platine de Commande
E40: Błąd karty sterującej	Mémoire de la uszkodzone gramofony Zamiennik platyny
E50 lub (E5x lub E64): Płyta inwertera	Anomalia z płyty falownika Sprawdź złącze silnika
E60: Silnik nie działa	Prędkość silnika mniejsza niż 20 obr./min Weryfikator connectique moteur, enroulement moteur, platine de Commande
E61: Silnik nie działa	Prędkość silnika mniejsza niż 15 obr/min przez 3 s. Weryfikator connectique moteur, enroulement moteur, platine de Commande
E62: Nieprawidłowa prędkość silnika	Maksymalna prędkość 300 obr/min przy żądanej prędkości Weryfikator connectique moteur, enroulement moteur, platine de Commande
E64: Płyta falownika	Pas de rotacja tambour, test programu dostępu niemożliwy Sprawdź złącze silnika, wymień silnik
E70: Pozostały dotyk	Appui Extra 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Błąd komunikacji	Problemy z komunikacją wewnętrzną w centrali sterującej Błąd komunikacji pomiędzy partie puissance et partie affichage

Uwaga: W przypadku awarii karty falownika silnika, **dostęp do programów testowych jest niemożliwy** .

WARTOŚCI CZUJNIKA TEMPERATURY (pranie i suszenie)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9,6774	30	3,8990	50	1,7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6.0571	40	2,5782	60	1.2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0,5171		



PROGRAMY TESTOWE

Aby uzyskać dostęp do programu testowego, należy odłączyć i ponownie podłączyć pralkę

DOSTĘP DO PROGRAMÓW TESTOWYCH

Mettre le lave linge sous napé-tension, fermer le hublot, tourner la manette sur n'importe quel program puis appuyer
sukcesja sur:

(C), (F), (C), (F)

WYBÓR TESTU

Appuyer senior (A) jajko (B) wlać choisir un test et valid avec (MI).

T01	Identyfikator modelu	Wersja programowa. wlać (B) jajko (C) wlać zmieniacz wersji. Utrzymuj (B) wlać poprawną zmianę pliku. wlać (MI) wlać sortir
T02	Kody błędów	Affiche Exx. Un appui sur (A) itp (B) pozwalają na sprawdzenie różnych błędów. Aby skasować błędy, przytrzymaj (C) i (D) przez 3 sekundy.
T03	Identyfikatory programów	Weryfikacja programów Projekt, UL, Kod: Sterowanie, Falownik.
T04	Test diody	Appuyer senior (A), tous l'afficheur blimé, a następnie touche les touche A, B, ... E Wlać Quitter le test appui pluses fois sur (MI)
T05	Test drenażu	Aktywacja z pomp spustowych. Afiks "BÓG": vidange réussie. / wyświetlacz "FP": problem z odpływem
T06	Badanie poziomu wody	Affiche le niveau d'eau, remplissage jusqu'au niveau utilisés podczas prania
T07	Próba ogrzewania	Ustaw temperaturę, powtórz na poziomie 1, a następnie podgrzewaj maksymalnie 5 minut.
T08	Test elektrozaworu	Wyświetlacz „Whoah”: Appui sur (MI) Appuyer senior (A), aktywacja wiszącego zaworu mycia wstępnego 5s. Appuyer senior (A), aktywacja elektrozaworu wiszącego pré-lavage et lavage 5s Appuyer senior (MI) wlać vidanger et sortir du test
T09	Próba rotacji	Wyświetlacz "rura", wisiorok appui sur tambour tourne dans le sens horaire 15 s, zatrzymał się 10 s. Wisior Puis Tourne dans l'autre sens 15 s ...
T10	Test essoryczny	wyświetlacz "SPN", Essorage à 400 wycieczek, Appui sur (A) z łazienką (B) augmente la vitesse de la machine à son maximale.



Hibakódok listája

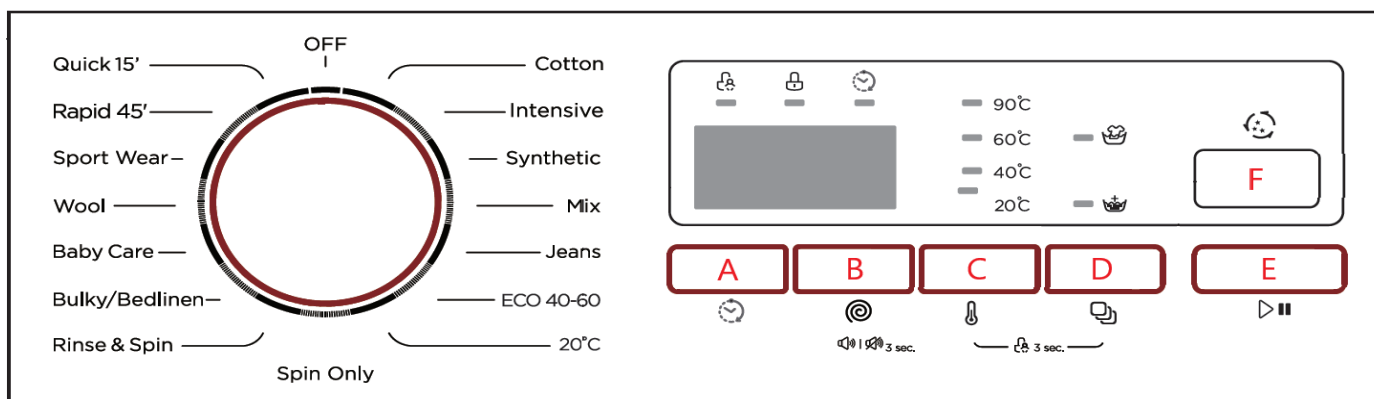


HIBAKÓDOK	Panne leírása et origines possibles
E10 : Az ismétlés túl hosszú	20 perc után nem érte el a szintet. ou eltérés hiánya függőben 3 perc. Fermé szelep, elektromos szelepek, nyomáskapcsoló, vezérlőlapok
E12: Pb niveau d'eau trop haut	A víz szintje meghaladja a túlfolyási szintet Mágnesszelepek, nyomáskapcsoló
E20 vagy E21: Túl hosszú ürítési idő	Vízszintváltozás észlelési lépése Tuyau de vidange bouché, bloquée vagy HS vidange szivattyúk, vezérlőlapok
E30 : Az ajtózár lépése	A vezérlőpulton nincs lehetőség az ajtók bezárására Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31: Ajtó nyitási lépése	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33: Nyomáskapcsoló hiba	A nyomáskapcsoló értéke túllépi a tűréshatárt Nyomáskapcsoló a csatlakoztatáshoz
E34: Mosási hőmérséklet-érzékelő hibája	Nyitott áramkör vagy vágja el a szondákat Ellenőrizze a hőmérséklet-szondákat, a vezérlőlemezeket
E35: Mosási hőmérséklet-érzékelő hibája	Rövidzárlati szondák Ellenőrizze a hőmérséklet-szondákat, a vezérlőlemezeket
E36: Fűtési hiba	Hőmérsékletváltozás 3°C alatt 10 perc melegítés után Ellenőrizze a hőmérséklet-szondákat, a vezérlőlemezeket
E37: A szárítási hőmérséklet érzékelő hibája	Sende d'entrée déchargance (fekete) vagy hibás áramkör Ellenőrző érték hőmérsékletszondákról, vezérlőlapokról
E38: A szárítási hőmérséklet érzékelő hibája	Száradó szondák (fehér) vagy hibás áramkör Ellenőrző érték hőmérsékletszondákról, vezérlőlapokról
E3A: Fűtési problémák	Változás inférieure à 2°C après 40 perc de soif Vérifier sondes, resistance, ventilateur, platine de commande
E40: Vezérlőkártya hiba	Mémoire de la sérült lemezjátszók Platina csere
E50 ou (E5x ou E64): Inverter kártya	Anomália az inverter kártyájából Ellenőrizze a motor csatlakozóját
E60: Motor nem működik pas	A motor fordulatszáma kevesebb, mint 20 ford/perc Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Motor ne fonctionne pas	A motor fordulatszáma kevesebb, mint 15 ford./perc 3 másodpercig. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Rendellenes motorfordulatszám	300 ford./perc végsebesség a kívánt fordulatszámon Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Inverter kártya	Pas de rotation du tambour, accès program test lehetetlen Ellenőrizze a motor csatlakozóját, cserélje ki a motort
E70: Maradandó érintés	Appui extra 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Kommunikációs hiba	Belső kommunikációs problémák a vezérlőpanelen Kommunikációs hiba a partie puissance és a partie affichage között

Megjegyzés: A motorinverter kártya meghibásodása esetén, a **tesztprogramokhoz való hozzáférés lehetetlen**.

HŐMÉRSÉKLET SZONDA ÉRTÉKEI (mosás és szárítás)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9,6774	30	3,8990	50	1,7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7,6313	35	3,1613	55	1,4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6,0571	40	2,5782	60	1,2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2,1146	65	1,0078	85	0,5171		



TESZTPROGRAMOK

A tesztprogram eléréséhez válassza le, majd csatlakoztassa újra a mosógépet

HOZZÁFÉRÉS VAN TESZTPROGRAMOK

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, tourner la manette sur n'importe quel program puis appuyer successivement sur:

(C), (F), (C), (F)

TESZT KIVÁLASZTÁSA

Appuyer Sr (A) tojás b) pour choisir un test et valide avec(E).

T01	Modellazonosító	Programozási verzió. nyomja meg a b) tojás(C) öntsük verzióváltót. fenntartomb) pour valider le changement. nyomja meg a(E) öntsünk sortirt
T02	Hibakódok	Affiche Exx. Un appui sur(A) stb) lehetővé teszi a kevésbé különböző hibák megtekintését. A hibák törléséhez tartsa lenyomva a (C) és (D) gombot 3 másodpercig.
T03	Programazonosítók	Programok ellenőrzése Project, UL, Code: Control, Inverter.
T04	LED teszt	Appuyer Sr(A) , tous l'afficheur blimé, majd touche les toucheA, B,...E Pour quitter le test appui pluses fois sur(E)
T05	Leeresztő teszt	Aktiválás leeresztő szivattyúkról. Affichage "ISTEN" : vidange réussie. / display "FP": leeresztési probléma
T06	Vízszint teszt	Affiche le niveau d'eau, remplissage jusqu'au niveau utilisés mosás közben
T07	Fűtési teszt	Affiche la température, remplissage au level 1, majd melegítés 5 perc maxi.
T08	Elektroszelep teszt	Kijelző "Húúú" : Appui sur(E) Appuyer Sr(A) , a függő előmosó szelep aktiválása5s . Appuyer Sr(A) , a pré-lavage et lavage pendant electrovane aktiválása5s Appuyer Sr(E) pour vidanger et sortir du test
T09	Forgatási teszt	Kijelző "cső" , appui sur tambour tourne dans le sens horaire medál15s , megállt10-es évek . Puis tourne dans l'autre sens medál15s ...
T10	Essorage teszt	kijelző "SPN" . Essorage à 400 tours, Appui sur(A) fürdőszobás b)augmente la vitesse de la machine à son maximale.



Lista codurilor de eroare

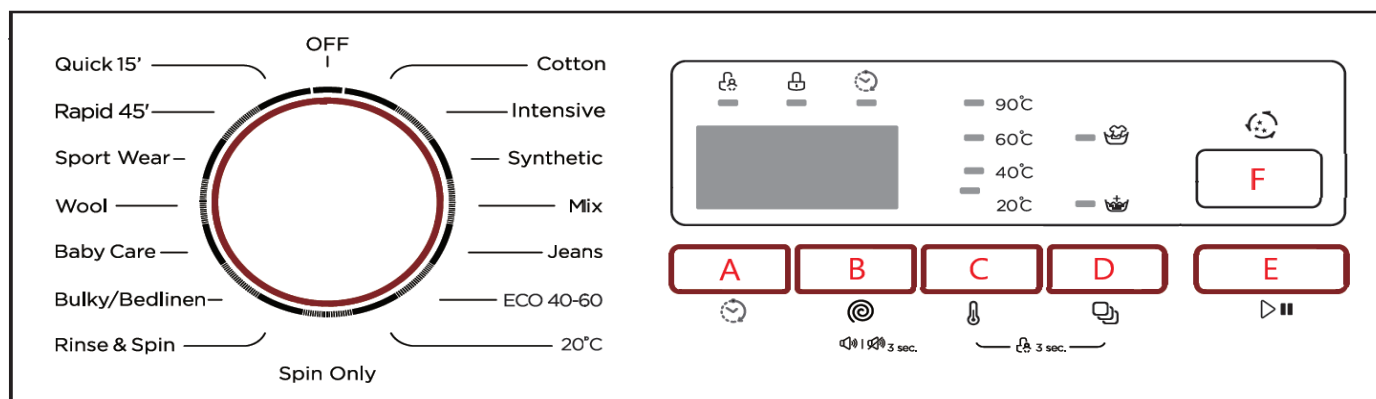


EROARE COD	Descrierea defecțiunii et origins possibles
E10 : Remplissage trop lung	Nivelul nu a fost atins după 20 min. sau absența variației pandantiv 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau épassé le niveau de débordement Electrovană, presostat
E20 sau E21: Temps de vidange trop long	Pas de detection de variation du level d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30: Pas de lockout porte	La platine de commande ne parvient pas à lockurer la porte Securité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Pas de déverrouillage porte	La platene de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Securité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Presostat implicite	Valeur presostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34 : Defaut sonde température lavage	Circuit deschis sau sonde coupée Vérifier sonde de temperature, platine de commande
E35 : Defaut sonde température lavage	Sonde în circuit circuit Vérifier sonde de temperature, platine de commande
E36 : Defaut chauffage	Variația temperaturii sub 3°C după 10 minute de încălzire Vérifier sonde de temperature, platine de commande
E37: Eroare sondă de temperatură	Probe d'entrée dechargement (noire) sau circuit defectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38: Eroare la senzorul de temperatură	Sonde de sortie déhancement (blanche) ou circuit defectueux Verifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A: Problemă de încălzire	Variație inferioară la 2°C după 40 min de șofer Verifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40 : Défaute platine de commande	Memoria de platină deteriorată Platină de înlocuire
E50 sau (E5x sau E64): Inverter Platine	Anomalie de la platine inverter Verificați conexiunea motorului
E60: Motorul nu funcționează	Viteza motorului mai mica de 20 rot/min Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61: Motorul nu funcționează	Vitesse moteur inferiore à 15 tr/min pendant 3s. Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62: Vitesse moteur anormal	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse cerută Verifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Inverter platin	Pas de rotation du tambour, acces program test imposibil Verifier connectique moteur, înlocuiți le moteur
E70: Touche remanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Defaut comunicare	Problème de communication interne à la platine de commande Erreur de communication între partie puissance și partie affichage

Observație: În cazul defecțiunii motorului inverterului plăcii, **Accesul la testul programului este imposibil**.

TEMPERATURILE SONORE VALEURS (spălare și uscare)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9,6774	30	3,8990	50	1,7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7,6313	35	3,1613	55	1,4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6,0571	40	2,5782	60	1.2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2,1146	65	1,0078	85	0,5171		



CORP DE PROGRAM

Pentru a accesa testul programului, debrancher apoi rebrancher le lave-linge

ACCESAȚĂ TESTUL PROGRAMULUI AU

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, tourner la manette sur n'importe quel program puis appuyer successivement sur:

(C), (F), (C), (F)

SELECTAREA UNUI TEST

Appuyer sur (CE) ai (B) pentru a alege un test și validate avec(E).

T01	ID model	Versiunea de programare. apăsați pe (B) ai(C) pour changer de version. Menține(B) pentru a valida modificarea. apăsați pe(E) pour sortir.
T02	Eroare cod	Affiche Exx. Un appui sur(CE) et(B) permeteti consultarea diferențelor erori. Se toarnă ștergerea erorilor, menținătorul (C) și (D) pendant 3s.
T03	ID program	Verificarea programelor Proiect, UL, Cod: Control, Invertor.
T04	LED-ul corpului	Appuyer sur(CE) , toate blițurile de afișare, ensuite tapuis les touch A FI Pour quitter le test appui plusieurs fois sur(E)
T05	Body vidange	Activarea pompei de vidange. Afișa "DUMNEZEU" : vidange réussie. / Afișează "FP": problemă vidange
T06	Nivelul apei corpului	Afișați nivelul apei, umplerea până la nivelul apei, în așteptarea spălării
T07	Încălzirea corpului	Affiche la temperatură, remplissage au level 1 puis chauffage 5 minute maxi.
T08	Electrovană de corp	Poster" Wow " : Appui sur(E) Appuyer sur(CE) , activation de l'électrovanne de pré-lavage pendant 5s . Appuyer sur(CE) , activarea pandantivului de pre-spălare și spălare 5s Appuyer sur(E) pour vidanger et sortir du test
T09	Rotația corpului	poster " cadă ", appui sur tambour tourne dans le sens horaire pendant 15s , s'arrête 10s . Puis tourne dans l'autre sens pendant 15s ...
T10	Esorajul corporal	afiseaza " SPN ". Essorage à 400 de tururi, Appui sur(CE) baie privată (B)crește viteza mașinii à son maximum.



Liste der Fehlercodes

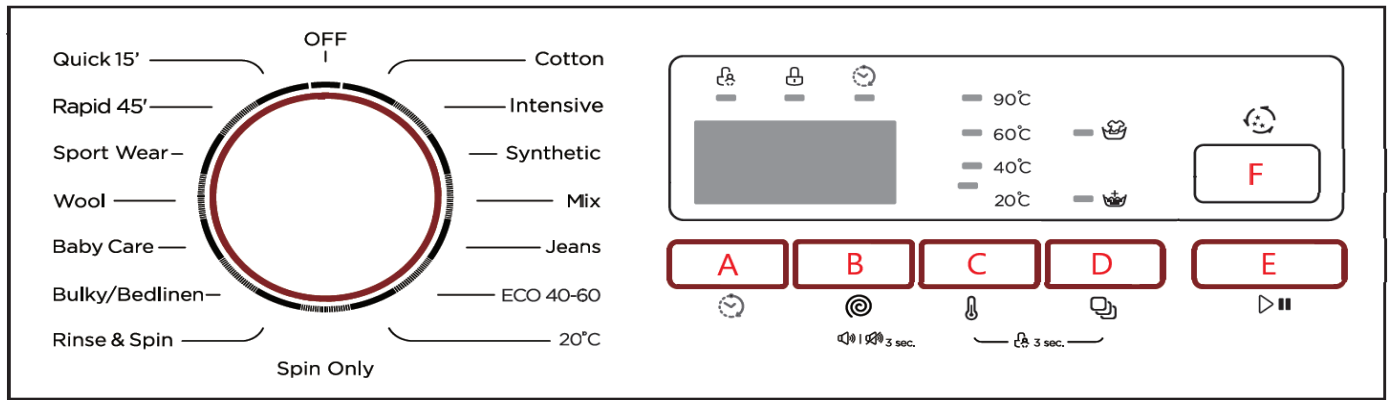


CODE FEHLER	Beschreibung des Fehlerset origines möglich
E10: Remplissage trop lang	Level nach 20 Min. nicht erreicht. oder Abwesenheit der Variation 3 Min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Das Wasserniveau wird durch das Wasserniveau ersetzt Elektrovane, Pressostat
E20 oder E21: Temps de vidange trop long	Keine Erkennung von Schwankungen des Wasserniveaus Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée oder HS, Platine de commande
E30: Öffnungssperre	Die Befehlsplatine darf nicht an der Tür verschlossen werden Tür- oder Anschlusssicherheit, Steuerplatine
E31: Pas de déverrouillage porte	Die Befehlsplatte darf nicht über die Tür hinausragen Tür- oder Anschlusssicherheit, Steuerplatine
E33: Standard-Druckschalter	Wertpressostat außerhalb der Toleranz Pressostat oder Anschluss
E34: Standard-Sondentemperaturspülung	Schaltung nach außen oder Sonden-Coupé Überprüfen Sie die Temperatursonde, die Steuerplatine
E35: Standard-Sondentemperaturspülung	Sonde im Gerichtskreis Überprüfen Sie die Temperatursonde, die Steuerplatine
E36: Standard-Chauffage	Temperaturschwankung unter 3 °C nach 10 Minuten Erhitzen Überprüfen Sie die Temperatursonde, die Steuerplatine
E37: Temperaturfühlerfehler	Prüfen Sie, ob der Stromkreis entladen ist (schwarz) oder der Stromkreis defekt ist Temperaturprüfgerät, Steuerplatine
E38: Temperatursensorfehler	Die Sonde ist ausgeschaltet oder der Stromkreis defekt Temperaturprüfgerät, Steuerplatine
E3A: Heizungsproblem	Untere Variation bei 2°C nach 40 Minuten Chauffeur Prüfsonden, Widerstand, Ventilator, Steuerplatine
E40: Standard-Befehlsplatine	Erinnerung an beschädigtes Platin Ersatz-Platin
E50 oder (E5x oder E64): Platine-Wechselrichter	Anomalie des Platinenwechselrichters Motoranschluss prüfen
E60: Motor funktioniert nicht	Motorgeschwindigkeit niedriger als 20 U/min Verifier connectique motor, enroulement motor, platine de commande
E61: Motor funktioniert nicht	Vitesse-Untermotor mit 15 Umdrehungen pro Minute und 3 Sekunden. Verifier connectique motor, enroulement motor, platine de commande
E62: Abnormaler Motorzustand	Höchstgeschwindigkeit von 300 Umdrehungen pro Minute je nach Bedarf Verifier connectique motor, enroulement motor, platine de commande
E64: Platine-Wechselrichter	Pas de rotation du tambour, Zugang zum Programmtest unmöglich Überprüfen Sie den Motoranschluss und ersetzen Sie den Motor
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Standardkommunikation	Problem der internen Kommunikation auf der Platine Fehler bei der Kommunikation zwischen Leistungs- und Werbepartnern

Hinweis: Im Falle eines Ausfalls des Plattenwechselrichtermotors **Der Zugriff auf den Programmtest ist unmöglich.**

VALEURS SOUND TEMPERATURES (Waschen und Trocknen)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9.6774	30	3,8990	50	1.7437	70	0,8474	90	0,4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0,7158	95	0,3812
20	6.0571	40	2,5782	60	1.2040	80	0,6071	100	0,3289
25	4,8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0,5171		



PROGRAMMKÖRPER

Um Programmtest zugreifen zu können, müssen Sie ihn erneut öffnen und dann die Waschmaschine öffnen.

ZUGANG ZUM AU-PROGRAMMTEST

Die Waschmaschine muss unter Spannung stehen, die Hublot-Maschine wird geöffnet und die Maschine muss auf ein wichtiges Programm eingestellt werden, das Sie nacheinander anwenden können:

(C), (F), (C), (F)

AUSWAHL EINES TESTS

Appuyer sur (DER) Autsch (B) Um einen Test auszuwählen und zu validieren(E).

T01	Modell-ID	Programmversion. Drücken Sie weiter (B) Autsch(C) Für den Versionswechsel. Pflegen(B) um die Änderung zu validieren. Drücken Sie weiter(E) sortieren.
T02	Code Fehler	Affiche Exx. Un appui sur(DER) et(B) Bitte konsultieren Sie die Fehlerunterschiede. Um Fehler zu beseitigen, warten Betreuer (C) und (D) auf 3 Sekunden.
T03	Programm-ID	Überprüfung der Programme Projekt, UL, Kabeljau: Steuerung, Wechselrichter.
T04	Karosserie-LED	Appuyer sur(DER) , alle Anzeigen blinken, ensuite tapuis les toucheA, B,...E Beenden Sie die Testanwendung mit zusätzlichen Informationen(E)
T05	Körpervidange	Aktivierung der Pompe de Vidange. Anzeige "GOTT" : vidange réussie. / Anzeige "FP" : problem vidange
T06	Körperniveau d'eau	Stellen Sie den Wasserstand auf und stellen Sie ihn bis zum Spülen wieder her
T07	Körpererwärmung	Temperatur anzeigen, auf Stufe 1 remplissage und maximal 5 Minuten lang chauffieren.
T08	Körperelktrovane	Poster"Wow" : Appui sur(E) Appuyer sur(DER) , Aktivierung der Vorspül-Elektrovane5s . Appuyer sur(DER) , Aktivierung des Vorwasch- und Spülanhängers5s Appuyer sur(E) Um den Test durchzuführen und zu sortieren
T09	Körperdrehung	Poster "Wanne ", appui sur tambour tourne dans le sens horaire hanging15s , s'arrête10s . Puis tourne dans l'autre sens pendel15s ...
T10	Körperbehandlung	Anzeige "SPN ". Fahrt mit 400 Touren, ca(DER) Ensuite (B)Erhöhen Sie die Lebensdauer der Maschine auf ihr Maximum.



Liste codes erreurs

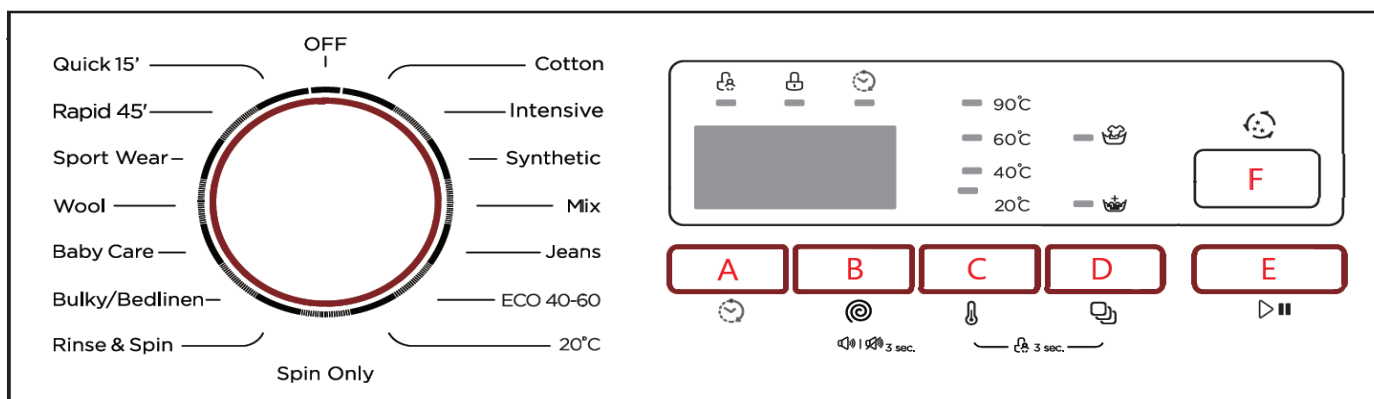


CODE ERREUR	Description de la panne et origines possibles
E10 : Remplissage trop long	Niveau non atteint après 20 min. ou absence de variation pendant 3 min. Robinet fermé, électrovanne, pressostat, platine de commande
E12: Pb niveau d'eau trop haut	Niveau d'eau dépasse le niveau de débordement Electrovanne, pressostat
E20 ou E21: Temps de vidange trop long	Pas de détection de variation du niveau d'eau Tuyau de vidange bouché, pompe de vidange bloquée ou HS, platine de commande
E30 : Pas de verrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à verrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E31 : Pas de déverrouillage porte	La platine de commande ne parvient pas à déverrouiller la porte Sécurité de porte ou sa connectique, platine de commande
E33 : Défaut pressostat	Valeur pressostat hors tolérance Pressostat ou sa connectique
E34 : Défaut sonde température lavage	Circuit ouvert ou sonde coupée Vérifier sonde de température, platine de commande
E35 : Défaut sonde température lavage	Sonde en court circuit Vérifier sonde de température, platine de commande
E36 : Défaut chauffage	Variation de température inférieure à 3°C après 10 minutes de chauffage Vérifier sonde de température, platine de commande
E37 : Défaut sonde de température séchage	Sonde d'entrée séchage (noire) ou circuit défectueux Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E38 : Défaut sonde de température séchage	Sonde de sortie séchage (blanche) ou circuit défectueux Vérifier valeur de la sonde de température, platine de commande
E3A : Problème de chauffage	Variation inférieure à 2°C après 40 min de chauffe Vérifier sondes, résistance, ventilateur, platine de commande
E40 : Défaut platine de commande	Mémoire de la platine endommagée Remplacement platine
E50 ou (E5x ou E64): Platine inverter	Anomalie de la platine inverter Vérifier la connectique moteur
E60 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 20 tr/min Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E61 : Moteur ne fonctionne pas	Vitesse moteur inférieure à 15 tr/min pendant 3s. Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E62 : Vitesse moteur anormale	Vitesse supérieure de 300 tr/min à la vitesse demandée Vérifier connectique moteur, enroulement moteur, platine de commande
E64 : Platine inverter	Pas de rotation du tambour, accès programme test impossible Vérifier connectique moteur, remplacer le moteur
E70: Touche rémanente	Appui de plus de 10s Sur la touche Marche / Arrêt
E80: Défaut communication	Problème de communication interne à la platine de commande Erreur de communication entre partie puissance et partie affichage

Remarque: En cas de défaut de la platine inverter moteur, l'accès au programme test est impossible.

VALEURS SONDES TEMPERATURES (lavage et séchage)

T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)	T (°C)	R (kΩ)
10	9.6774	30	3.8990	50	1.7437	70	0.8474	90	0.4432
15	7.6313	35	3.1613	55	1.4453	75	0.7158	95	0.3812
20	6.0571	40	2.5782	60	1.2040	80	0.6071	100	0.3289
25	4.8385	45	2.1146	65	1.0078	85	0.5171		



PROGRAMME TEST

Pour accéder au programme test, débrancher puis rebrancher le lave-linge

ACCES AU PROGRAMME TEST

Mettre le lave linge sous tension, fermer le hublot, tourner la manette sur n'importe quel programme puis appuyer successivement sur:

(C), (F), (C), (F)

SELECTION D'UN TEST

Appuyer sur **(A)** ou **(B)** pour choisir un test et valider avec **(E)**.

T01	Model ID	Version de programmation. Appuyez sur (B) ou (C) pour changer de version. Maintenez (B) pour valider le changement. Appuyez sur (E) pour sortir.
T02	Code Erreur	Affiche Exx. Un appui sur (A) et (B) permet de consulter les différentes erreurs. Pour effacer les erreurs, maintenir (C) et (D) pendant 3s.
T03	Programme ID	Vérification des programmes Project, UL, Cod:Control, Inverter.
T04	Test LED	Appuyer sur (A) , tous l'afficheur clignote, ensuite appuyez les touche A , B,... E Pour quitter le test appui plusieurs fois sur (E)
T05	Test vidange	Activation de la pompe de vidange. Affichage "GOD" : vidange réussie. / Affichage "FP" : problème vidange
T06	Test niveau d'eau	Affiche le niveau d'eau, remplissage jusqu'au niveau utilisé pendant le lavage
T07	Test chauffage	Affiche la température, remplissage au niveau 1 puis chauffage 5 minutes maxi.
T08	Test électrovanne	Affiche "UU" : Appui sur (E) Appuyer sur (A) , activation de l'électrovanne de pré-lavage pendant 5s . Appuyer sur (A) , activation de l'électrovanne de pré-lavage et lavage pendant 5s Appuyer sur (E) pour vidanger et sortir du test
T09	Test rotation	Affiche "tUB" , appui sur tambour tourne dans le sens horaire pendant 15s , s'arrête 10s . Puis tourne dans l'autre sens pendant 15s ...
T10	Test essorage	Affichage "SPN" . Essorage à 400 tours, Appui sur (A) ensuite (B) augmente la vitesse de la machine à son maximal.